

**protective coatings
and resin flooring**

api

**Cinquant'anni di lavoro e di esperienza ci precedono.
Cinquant'anni passati nei cantieri e nei laboratori.
Cinquant'anni dedicati solo alle resine. Ogni giorno
a risolvere e a migliorare. Giorno dopo giorno.
Il nostro metodo è molto semplice: evolverci,
migliorarci, darci nuovi obiettivi.**

**We have fifty years of work and experience behind us.
Fifty years spent in building sites, shipyards
and laboratories. Fifty years devoted exclusively
to resins. Resolving issues and improving every day.
Day after day. Our approach is very simple: evolve,
improve and set new goals.**

i nostri clienti
our clients

Oggi Api collabora con le più grandi compagnie di navigazione, con i cantieri in cui nascono i super yacht, con le maggiori catene della grande distribuzione per il risanamento delle superfici carrabili, con l'industria meccanica per pavimenti ad alta resistenza, con il settore alimentare per i trattamenti atossici, con l'industria di precisione per pavimenti antistatici e conduttivi... È questo il nostro punto di forza: il lavoro e il confronto continuo con chi progetta e chi realizza, con i designer, con gli ingegneri del settore industriale, navale e della cantieristica.

Today Api works with the world's leading shipping companies, with the shipyards where super yachts are built, with leading supermarket chains to refurbish surfaces for vehicle traffic, with the mechanical industry for heavy-duty floors, with the food sector for non-toxic coatings, with the precision engineering industry for antistatic and conductive floors... This is our point of strength: working in constant close contact with planners and installers, designers and engineers in the industrial, marine and building sectors.

qualità e soluzioni
quality and solution

Api progetta e produce decine di formulati in resina ad alta tecnologia impiegati come protettivi. La costanza qualitativa dei prodotti Api è garantita dal Sistema di Qualità UNI EN ISO 9001:2008 che implica severi controlli lungo tutta la linea di processo, dalla materia prima al prodotto finito, sino alla posa in opera dei sistemi Api.

Api designs and produces dozens of high technology resin formulas used as protective coatings. The consistent quality of Api products is guaranteed by the company's UNI EN ISO 9001:2008 compliant Quality System, which entails strict controls throughout the production process, from raw materials to the finished Api system and its application.

ricerca e sviluppo
research and development

Tutti i nostri prodotti nascono nei laboratori di ricerca e sviluppo Api. Molti di essi sono stati progettati per rispondere alle esigenze di singoli clienti. Da sempre inoltre gli stretti contatti con l'università, con i progettisti, con i centri di ricerca di grandi enti, con i produttori di materie prime hanno dato impulso all'innovazione, allo sviluppo e al miglioramento qualitativo dei prodotti, permettendo di ottenere formulati resinosi con caratteristiche chimico-fisiche difficilmente riscontrabili in altri materiali.

All our products are developed in Api's research and development laboratories and many have been designed to meet the needs of individual customers. And since the outset, close relations with universities, designers, major research centres and raw materials producers have driven the innovation, development and quality improvement which have led to resin-based formulas that have chemical and physical characteristics which are hard to find in other materials.

edilizia / building



pavimenti industriali industry

Versatilità e concretezza. In Api da sempre pensiamo che un'industria sia una realtà dinamica in continuo sviluppo e che i pavimenti siano parte integrante del processo produttivo. E perché un pavimento sia "all'altezza della situazione", ne deve seguire l'evoluzione. Per questo progettiamo sistemi avanzati, studiamo le superfici, valutiamo le esigenze del cliente e proponiamo la soluzione più adatta: dove un traspirante, dove un antiacido, dove un antistatico... O dove... la resina proprio no. A garanzia del Cliente.

Versatility and practicality. At Api we have always believed that an industry is a dynamic, ever-developing reality and that floors are an integral part of production processes. And for a floor to be fit for use in a given situation, it has to evolve with that situation. Which is why we design advanced systems, study the surfaces involved, assess the client's needs and propose the best solution: sometimes breathable, sometimes acid resistant, sometimes antistatic... Or sometimes... resin just isn't right. So that our clients can rest assured.



Con i prodotti polimerici fluidi si realizzano pavimentazioni che uniscono alla continuità ottime resistenze meccaniche e chimiche: rivestimenti che racchiudono in se caratteristiche che non coesistono nei materiali tradizionali.

Epoxy and Polyurethane high-resistance coatings. Fluid polymer products are used to create floors that combine continuity with excellent mechanical and chemical resistance - coatings with a combination of characteristics that traditional materials cannot provide in a single product.





Rivestimenti impermeabili continui, antipolvere, colorati, dotati di ottima resistenza all'usura, agli urti, agli agenti chimici, atmosferici, di facile pulizia e manutenzione.

This type of coatings are waterproof and dustproof, coloured, resistant to wear, impact, chemicals, atmospheric agents, easy to clean and maintain.



parcheggi e coperture parking and roofing

Flessibilità e funzionalità. Dai ponti di volo delle navi, la tecnologia per i grandi parcheggi di centri commerciali. I sistemi Api sono pensati per l'asfalto e il calcestruzzo, impermeabilizzano, resistono a carburanti e lubrificanti. E hanno un'anima elastica.

Flexibility and functionality. Aircraft carrier flight deck technology for big shopping centre car parks. Api systems waterproof asphalt and concrete surfaces and make them resistant to fuel and lubricants, as well as being flexible at heart.



Sistema a più strati che consente di scaricare le tensioni localizzate, distribuendo il movimento su di un tratto più ampio di rivestimento, la cui elasticità viene completamente sfruttata.

This multi-layer system permits to run all localized tensions down, by distributing the movement over a wider coating area where elasticity can be completely exploited.



industria alimentare food and beverage

Resistenza e igiene. Le esigenze dell'industria alimentare non sono quelle delle altre industrie. Richiedono un trattamento speciale. Le superfici rivestite con i nostri prodotti dedicati all'industria alimentare resistono all'usura, alle escursioni termiche, alle aggressioni chimico-fisiche, ai frequenti lavaggi e sono facilmente sanificabili. A prova di norme H.A.C.C.P.

Strength and hygiene. The needs of the food industry are different from those in other sectors and special treatments are required. Surfaces coated with our food and beverage sector products are resistant to wear, temperature changes, aggressive chemical and physical agents, and frequent washing, as well as being easy to sanitise. They also comply with H.A.C.C.P. rules.





È possibile trattare vasche di contenimento di acqua potabile e sostanze alimentari, garantendo elevati livelli di atossicità certificata dagli organi statali competenti.

Tanks for drinking water and foodstuffs can be treated to guarantee high levels of non-toxicity certified by the appropriate government authorities.





rivestimenti protettivi **protective coatings**

Integrità e durabilità. Sostanze chimiche, agenti atmosferici, invecchiamento, movimento: tanti sono gli elementi che minacciano la vita delle grandi strutture! I rivestimenti anticorrosivi Api sono stati studiati per la loro protezione.

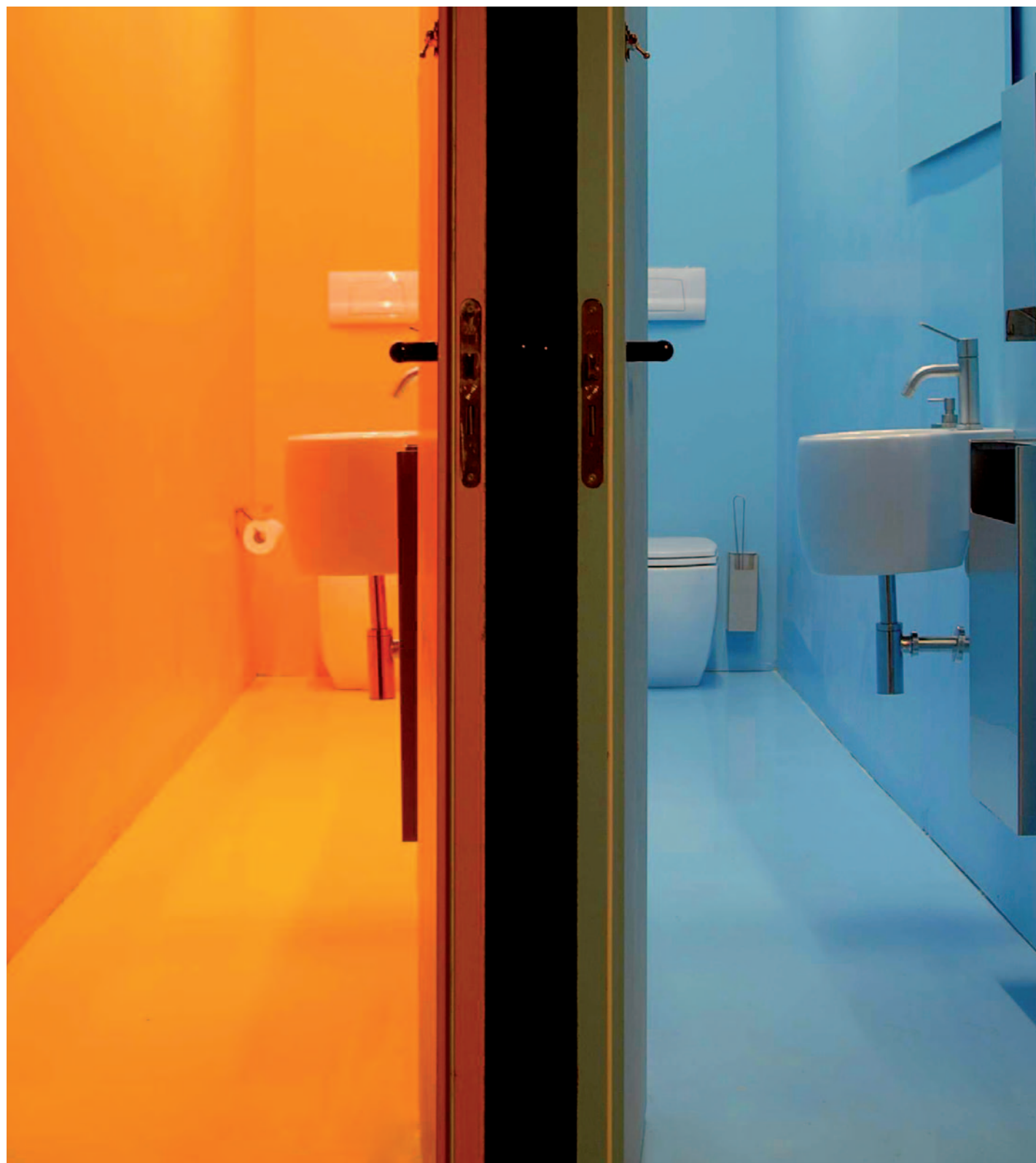
Integrity and durability. Chemical substances, atmospheric agents, aging, movement: many factors represent threats to large facilities. Api has developed anti-corrosion coatings to protect them.



decorativi decorative

Estetica e personalità. Cos'è un pavimento decorativo Api? Una scultura moderna, in cui metallo, terre, resina si fondono o un quadro d'autore su cui camminare? È un affresco, frutto della folle idea di un designer o un arcobaleno dipinto da un bambino? Unici e irripetibili, i pavimenti decorativi Api vi consentono un'esperienza straordinaria: passeggiare sulle vostre idee.

Aesthetics and personality. What is an Api decorative floor? A modern sculpture that brings together metal, pigment and resin, or a painting you can walk on? Is it a fresco based on a designer's creative ideas, or a rainbow painted by a child? Unique and unrepeatable, Api decorative floors offer you the extraordinary experience of going for a walk on your own ideas.



I sistemi decorapi raggruppano una serie di soluzioni in grado di rispondere alle esigenze creative di tecnici, arredatori, privati che intendono personalizzare la loro pavimentazione, distinguendola dalle altre per estetica, funzionalità, resistenza chimica, facilità di pulizia e manutenzione, durata nel tempo.

Decorapi systems embrace a range of solutions designed to fulfil the technical and creative needs of engineers, interior designers and private individuals looking for a personalised floor that is distinctive in appearance, functional, resistant to chemicals, easy to clean and maintain, and durable.





Api design, la creatività e il pregio estetico decorativo ottenuti con l'impiego di idonei formulati resinosi epossidici e poliuretanic.

Api design, creativity and esthetic value obtained by applying special epoxy and polyurethane resinous products.





navale/marine

navi da crociera e traghetti cruise and ferry

Praticità ed estetica. In Api da sempre pensiamo che la nave sia viva e che i pavimenti debbano prendere forma attorno ad essa, rivestendola e rendendola più bella e armoniosa, come un vestito su misura, disegnato dagli architetti e realizzato direttamente a bordo, trasformando le idee in realtà.

Practicality and aesthetics. At Api we have always believed that ships are alive and that floors must take shape around them, covering them and making them more attractive, like a tailor made garment designed by architects and applied directly on board, transforming ideas into reality.





Pavimentazioni decorative per aree esterne, leggere, continue, facili da pulire, a bassissima manutenzione programmata.

Decorative floors for outside areas light, seamless, easy to clean and with extremely low scheduled maintenance.





I pavimenti decorativi *flexigel decoro* offrono possibilità estetiche non ottenibili con i materiali tradizionali, il loro uso è raccomandato anche per aree interne in quanto in possesso dei requisiti di sicurezza e relative certificazioni.

Flexigel decoro decorative floors provide a range of aesthetic effects that cannot be obtained with traditional materials. They are also recommended for use in indoor areas as they meet safety requirements and are certified accordingly.



I prodotti Api rispondono alle esigenze di architetti ed ingegneri navali impegnati nell'allestimento di navi conformi ad evolute specifiche progettuali, di grande sicurezza e di alto contenuto estetico.

All Api products are designed to meet the requirements of architects and engineers fitting out ships to advanced design specifications, with excellent safety characteristics and aesthetic appearance.



super yachts super yachts

Pregio e funzionalità. Da quando un materiale plastico e liquido può essere usato su un lussuoso yacht? Da quando Api ha realizzato prodotti più belli, più funzionali e a minore impatto ambientale di quelli naturali. Per questo il pavimento sintetico Api si distingue dagli altri per una sensazione di pregio, senza rinunciare alla funzionalità.

Quality and functionality. Since when can a liquid, plastic material be used on a luxury yacht? Since Api began producing products that are better looking, more functional and have less environmental impact than natural ones. This is why Api synthetic floors stand out from the rest, because of the quality you can sense in them, without sacrificing functionality.





Foto: Toni Meneguzzo

Con le pavimentazioni per i super yacht Api ha elevato le caratteristiche dei prodotti di finitura e decorativi creando sistemi, quali il *Syntheteak*, per soddisfare progetti sempre più raffinati, esclusivi, ma soprattutto personalizzati, secondo le esigenze e richieste del committente.

Api enhanced the characteristics of finishing and decorative products for super yacht flooring creating resin systems such as *Syntheteak*, with a view to satisfying the requirements of designs that are increasingly sophisticated and exclusive, but that are first and foremost personalized to meet specific needs expressed by customers.





marina militare navy

Forza e carattere. Una parte della nostra storia, una parte del nostro futuro. Creare un pavimento per una nave da guerra vuol dire sapere per cosa è fatto, conoscere le performance che gli vengono richieste, gli sforzi a cui sarà sottoposto. Da sempre navighiamo con le navi grigie. Da sempre i nostri pavimenti sono un elemento di unione di tutte le aree interne delle navi, un continuum senza giunti che unisce i ponti esterni, i locali vivibili, i locali di servizio.

Strength and character. Part of our history, part of our future. Creating floors for a warship means knowing what its functions are. It means understanding the performance required from it and the forces to which it will be subjected. We have been sailing with the “grey ships” right from the outset. And right from the outset our floors have represented a unifying element for all the interior areas of a ship, in a seamless continuum across exterior decks, living quarters and service areas.



Api ha realizzato per la Marina Militare sigillanti, rivestimenti di cisterne, rivestimenti per ponti interni ed esterni, pavimenti per crew areas e locali di servizio, ottenendo le necessarie omologazioni e certificazioni imposte dai rigidi parametri che caratterizzano le costruzioni militari.

For the Italian Navy Api has developed sealants, tank coatings, coatings for indoor and outdoor decks, flooring for crew areas and service areas, obtaining certification in compliance with the stringent parameters required by military constructions.



applicazioni speciali special applications

Efficienza e resistenza. Strutture complesse, sempre in uso ad ogni latitudine, navi da lavoro, piattaforme, navi speciali. I nostri materiali sono progettati per durare nel tempo. Il nostro lavoro in Api si distingue anche per questo: pensiamo che i prodotti che studiamo non siano adatti per tutte le costruzioni, ma per quella particolare costruzione e per quell'impiego.

Efficiency and strength. Whether for complex facilities constantly in use at all latitudes, working ships, platforms or special ships, our materials are designed to last. Our work at Api stands out for this too: we are convinced that the products we develop are not suitable for all vessels, but for one specific vessel or type of use.



api
protective coatings
and resin flooring

via trieste 13
16018 mignanego
genova, italia

t +39 010 7720751
f +39 010 7720248
api@api-spa.com
www.api-spa.com

società per azioni
a socio unico
capitale sociale
600.000 euro i.v.

c.f./p.i. vat
IT 00251170106
c.c.i.a.a. ge
numero 163663

soggetta a controllo
e coordinamento
di RPM Int. inc.

An  Company

